

Kontakt

SprInt Rostock

Diên Hồng – Gemeinsam unter einem Dach e.V.

Waldemarstr. 33 | 18057 Rostock

Tel.: 0381 769 83 05

E-Mail: sprint-rostock@dienhong.de

Internet: www.sprint-rostock.de

Projektkoordinatorin: Dr. Vu Thanh Van



Qualität in der Sprachmittlung für MV

Diên Hồng – Gemeinsam unter einem Dach e.V.

Waldemarstr. 33 | 18057 Rostock

Tel.: 0381 769 8305

E-Mail: sprachmittlung-mv@dienhong.de

Internet: www.dienhong.de

Projektkoordinatorin: Susanne Düskau

Ansprechpartnerin Qualifizierung: Lea Torney



Informationen und Anmeldung

Fachtag

Verstehen wir uns?

Zugewanderte Familien in Kita, Schule und Jugendhilfe

Die Teilnahme ist kostenfrei.

Anmeldung

Diên Hồng – Gemeinsam unter einem Dach e.V.

Tel.: 0381 769 8305

E-Mail: sprachmittlung-mv@dienhong.de

Ansprechpartnerinnen

Susanne Düskau

Lea Torney

Für Ihre Anmelde-E-Mail können Sie nebenstehenden QR-Code nutzen.

Es öffnet sich eine vorgefertigte Mail in Ihrer E-Mail-App.



Das Projekt „Qualität in der Sprachmittlung für MV“ wird gefördert durch:



Fachtag

Verstehen wir uns?

Zugewanderte Familien in Kita, Schule und Jugendhilfe

Mittwoch, 11. Dezember 2019

12.30 Uhr – 17.00 Uhr

Rathaus der Hansestadt Rostock
Bürgerschaftssaal (Neuer Markt 1)



Hintergrund

An vielen Standorten in Deutschland und Europa haben sich Sprachmittlungsdienste als Instrument zur Sicherstellung der Versorgung und Integration Zugewanderter bewährt. Die von den Sprachmittlungsservices eingesetzten Mittelnden unterstützen das Fachpersonal aus den Bereichen Bildung, Soziales und Gesundheit bei der Kommunikation mit Zugewanderten.

In Mecklenburg-Vorpommern gibt es vier landesgeförderte Sprachmittlerpools, die jeweils über eine breite Vielfalt von Sprachen verfügen. So finden Institutionen für ihren Bedarf jeweils einen regional angebundenen Ansprechpartner, der SprachmittlerInnen nicht nur vermittelt, sondern auch schult und fachlich unterstützt.

Das Projekt SprInt Rostock vermittelt seit 2012 SprachmittlerInnen in Einsätze in Rostock und dem Landkreis Rostock. 22.000 Mal kamen Sprachmittelnde aus dem Projekt seitdem zum Einsatz, monatlich werden aktuell ca. 300 Einsätze vermittelt. Vom 21. August bis 7. Dezember 2019 durchlaufen 19 SprachmittlerInnen von SprInt Rostock eine Kurzqualifizierung, die ihnen fachliches Hintergrundwissen zu den Einsatzbereichen sowie Dolmetsch-, Reflexions- und Kommunikationskompetenzen vermittelt.

Inhalt und Ziel des Fachtages

Der Fachtag gibt Gelegenheit, sich über Träger und Einrichtungen hinweg zur Arbeit mit zugewanderten Familien, zu möglichen Strategien und bewährten Ressourcen auszutauschen. Dabei stehen die Erfahrungen bei der Nutzung von Sprachmittlung sowie die besonderen Anforderungen an Sprachmittelnde und Fachkräfte im Dialog im Mittelpunkt.

Mit dem Fachtag möchten wir die Zusammenarbeit zwischen den Fachkräften und Sprachmittelnden verbessern, um vorhandene Ressourcen effektiver zu nutzen. Außerdem möchten wir gemeinsam mit Ihnen neue Ideen und Ansätze entwickeln und vorhandene weiterdenken.

Für das World-Café sind bisher folgende Themen geplant:

- Auf welche Hürden stoßen wir in der Zusammenarbeit mit zugewanderten Familien? Was hilft, sie zu überwinden?
- Was braucht es für eine reibungslose Zusammenarbeit zwischen Fachkraft und SprachmittlerIn?
- Komplexe Gesprächskonstellationen: Wie läuft es, wenn viele an einem Tisch sitzen?

Sie haben weitere Themen und Fragen, die Sie als Fokus eines Thementisches einbringen möchten? Dann teilen Sie uns dies im Rahmen Ihrer Anmeldung mit.

Der Fachtag wird von Katja Striegler vom IQ-Netzwerk Mecklenburg-Vorpommern moderiert.

Programm

ab 12.30 Uhr - Ankommen

13.00 Uhr - Grußworte

Dagmar Kaselitz, Landesintegrationsbeauftragte Mecklenburg-Vorpommern

Claus Ruhe Madsen, Oberbürgermeister der Hanse- und Universitätsstadt Rostock (angefragt)

13.15 Uhr - 13.45 Uhr - Vortrag

„Überblick zum Stand der Sprachmittlung in MV, in Rostock und im Landkreis Rostock“

Susanne Düskau, Dr. Vu Thanh Van, Diên Hồng e.V.

13.45 Uhr – 14.00 Uhr

Übergabe der Zertifikate an die AbsolventInnen der Kurzqualifizierung Sprachmittlung in Rostock

**14.00 Uhr – 14.30 Uhr - Podiumsgespräch :
Wo stehen wir und was brauchen wir?**

Stephanie Nelles, Integrationsbeauftragte der Hanse- und Universitätsstadt Rostock

Alexander Beitz, Amt für Jugend, Soziales und Asyl der Hanse- und Universitätsstadt Rostock

Martina Scherf, Staatliches Schulamt Rostock, DaZ-Koordinatorin

Kai Müller, Teamleiter „Dierkower Hütte“, Hütte e.V.

14.30 Uhr – 15.00 Uhr

Gespräche bei Kaffee, Tee und Kuchen

15.00 Uhr – 16.30 Uhr

Arbeitsphase World-Café

16.30 Uhr – 17.00 Uhr

Zusammenfassung der Ergebnisse und Diskussion

